

三菱对中国劳工“谢罪文”：过而不改 是谓过矣

拟赔中国劳工每人10万 近期签赔偿协议



三菱材料公司谢罪文

正文：第二次世界大战中，日本帝国主义侵略中国，强征中国劳工，给中国人民造成了巨大的灾难和痛苦。三菱材料公司作为日本帝国主义侵略中国的重要企业，对中国劳工的苦难负有不可推卸的责任。对此，我们表示深刻的反省和诚挚的歉意。

“过而不改，是谓过矣”。我们承认，在二战期间，我们在中国境内强征劳工，强迫他们从事繁重的劳动，给他们的生命和财产造成了巨大的损失。对此，我们表示深刻的反省和诚挚的歉意。

“前事不忘，后事之师”。我们承认上述历史事实及历史责任，并且从今后中日两国友好发展作出贡献的角度，向为最终整体解决本问题而设立的中国劳工及其遗属的基金支付款项。为了不重蹈覆辙，我们公司协助设立纪念碑，并承诺将这一事实世代相传。

中国劳工资料图片 24日下午，三菱公司“谢罪文”公开

□ 据中新社、《法制晚报》

日本共同社23日报道，据知情人士透露，三菱综合材料公司与中国劳工受害者谈判团基本达成和解协议，三菱将就二战期间奴役中国劳工的行为道歉，并且向每名受害者或其遗属支付10万元人民币赔偿金，支付对象总计3765人。

24日下午，中国民间对日索赔联合会召开新闻发布会，公开了一份三菱公司给中国被掳往日本劳工联谊会征求意见的“谢罪文”。

承认中国劳工权被侵犯

“谢罪文”中，三菱公司称，承认中国劳工权被侵犯的历史事实，并表示深刻反省。承认作为当时的使用者的历史责任，向中国劳工及其遗属真诚的谢罪，并对身亡的各位中国劳工表示诚挚的哀悼。此外，三菱公司还称，将设立中国劳工及其遗属的基金支付款项，协助设立纪念碑，并承诺将这一事实世代相传。

据中国被掳往日本劳工联谊会介绍，就“谢罪文”的内容，早在2014年6月，日本三菱公司就与中国被掳往日本劳工及遗属联谊会交涉，就二战期间非法强掳劳工谢罪问题进行磋商，历时一年多，据悉已取得基本共识。

三菱材料公司发布的“谢罪文”中译文：

二战中，根据日本内閣政府内閣《关于向日本内地输入华人劳工的决议》，约39000名中国劳工被强掳至日本。敝公司前身的三菱矿业株式会社及其承包公司(包括三菱矿业株式会社子公司的承包公司)接受其中一部分3765名中国劳工到其作业场所，强迫其在恶劣的条件下劳动。其中，多达722名中国劳工身亡。这一问题至今尚未最终解决。

“过而不改，是谓过矣”。敝公司坦诚地承认各位中国劳工人权被侵犯的历史事实，并表示深刻反省。各位中国劳工远离祖国及家人，在异国他乡的土地上承受了巨大的磨难和痛苦，对此，敝公司承认作为当时的使用者的历史责任，向中国劳工及其遗属真诚的谢罪。并对身亡的各位中国劳工表示诚挚的哀悼。

“前事不忘，后事之师”。敝公司承认上述历史事实及历史责任，并且从今后中日两国友好发展作出贡献的角度，向为最终整体解决本问题而设立的中国劳工及其遗属的基金支付款项。为了不重蹈覆辙，敝公司协助设立纪念碑，并承诺将这一事实世代相传。

和解致歉

赔偿每人10万元 建承诺不再犯相同错误纪念碑

共同社23日报道，围绕二战中强制征用中国劳工一事，三菱公司与中国受害者谈判团基本决定达成全面和解协议，主要内容为三菱表示“道歉”，并以基金方式向每名受害者支付人民币10万元。共同社援引数名消息人士的话说，双方准备于近期在北京签署这份和解协议，这份和解协议将是最终和解协议。

三菱材料将在协议中承认，其前身三菱矿业公司及转包商接收3765名被强掳至日本的中国劳工，强制他们劳动，侵犯他们的人权。

日方统计显示，根据日本内閣决议，1943年至1945年，大约3.9万名中国人被强掳至日本，在矿山、建筑工地等遭受奴役，6830人丧生。其中，722人在三菱材料前身企业的作业场所被虐身亡，死亡率近20%。

为此，三菱将向受害者及其遗属表示“痛彻反省”和“诚挚歉意”。除以基金形式向每名受害者支付10万元人民币赔偿金外，三菱材料还将花费1亿日元(约合502万元人民币)建造一座承诺不再犯相同错误的纪念碑，花2亿日元(1004万元人民币)调查下落不明的劳工及其家人或后代。

共同社报道，3765名受害者中，三菱材料现阶段掌握受害者本人或其遗属信息的大约1500人，其余受害者下落不明。

如果最终寻获所有受害劳工信息，三菱材料支付的赔偿金等费用将接近80亿日元(4亿人民币)。

抗争历程

曾发起多起损害赔偿诉讼 为幸存者讨回尊严

自上世纪90年代起，中国劳工及其家属在日本各级法院对日本政府和三菱等日企发起多起损害赔偿诉讼。然而，2007年4月，日本最高法院在西松组(现西松建设公司)中国劳工索赔案中，以中国政府在1972年《中日联合声明》中放弃索赔权为由，认定受害者的个人索赔权也因此丧失，终审裁决原告败诉。这一判决对此后的其他一系列中国劳工对日索赔诉讼原告方产生了极其不利的影响。

中国外交部发言人当年在日本最高法院作出裁决后即表示，中国政府在《中日联合声明》中宣布放弃对日本国的战争赔偿要求，是着眼于两国人民友好相处作出的政治决断。中国专家也认为，《中日联合声明》并没有放弃中国受害者的个人索赔权，日本最高法院就《中日联合声明》作出的解释是非法、无效的。

中国劳工受害者及其家属或遗属2013年3月组成谈判团，2014年1月开始与三菱材料的和解谈判，希望趁受害者还在世时为他们讨回尊严。

启示日企

应为解决强掳中国劳工问题 作出积极努力

三菱的高级管理人员本月19日在美国洛杉矶市向将近900名二战中在原三菱矿业被强迫劳动的美军战俘幸存者或遗属道歉。中国专家们呼吁，选择性道歉不是正确对待历史、反思错误的表现，这些企业应该向相关国家的所有受害者道歉。

2007年，日本最高法院对西松组中国劳工索赔案作出裁决的同时也认为，受害者承受了极大的精神和肉体痛苦，西松建设强制中国劳工劳动获得了相应利益，希望包括西松建设在内的相关方面“在救济受害者方面作出努力”。直至2009年10月，西松建设与被掳中国劳工达成正式和解，向劳工方面道歉，同时支付和解金，用于向受害者进行补偿、寻找下落不明的劳工、建立纪念碑等。这与三菱的和解模式相似。

共同社说，此次三菱之所以决心和解，估计也是考虑到今年是二战结束70周年，希望通过与中国劳工和解，获得中国民众支持，从而改善商业环境，在中国市场开拓业务。

三菱和西松建设给其他曾经奴役中国劳工的日本企业提供了启示。日本政府和相关企业应为解决强掳中国劳工问题作出积极努力，推动相关问题和历史责任尽快得到全面和妥善解决。

新闻链接

我在日实习生遇害 5越南嫌疑人被捕

两名中国实习生今年年初在日本遇害，其中一人死亡，另一人受伤。日本警方22日逮捕5名越南籍嫌疑人。

今年2月22日晚，两名中国实习生在东京以北茨城县县田市德宿的田间道路上遭到一伙不明身份人员持刀袭击，一名孙姓实习生胸部受伤，送医后不治身亡；另一名实习生肩部受伤，随后赶往附近居民家求助并报警。

日本媒体报道，两人大约2年前来到日本，住在德宿，学习农业技术。经过追查，警方22日逮捕5名越南籍嫌疑人，年龄从23岁至26岁，男女都有。时事社报道，其中一名嫌疑人也是农业技能实习生，还有一名嫌疑人曾为实习生。

<h3>彩票开奖台</h3> <p>中国福利彩票15选5玩法开奖公告第2015198期 中奖号码:01,08,11,13,14</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>六省市中奖注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>特等奖</td><td>0</td><td>0</td></tr> <tr><td>一等奖</td><td>43</td><td>7 5349</td></tr> <tr><td>二等奖</td><td>3623</td><td>757 10</td></tr> </table> <p>六省市投注总额:639530元,安徽投注总额:120026元 奖池奖金:760739元</p> <p>“安徽风采”电脑福利彩票25选5玩法开奖公告 第2015198期 中奖号码:03,11,13,21,24</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>中奖注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>一等奖</td><td>0</td><td>0</td></tr> <tr><td>二等奖</td><td>7</td><td>100 700</td></tr> <tr><td>三等奖</td><td>261</td><td>10 2610</td></tr> </table> <p>本期投注总额:19384元,奖池奖金:13946元</p>	奖级	六省市中奖注数(注)	每注奖金(元)	特等奖	0	0	一等奖	43	7 5349	二等奖	3623	757 10	奖级	中奖注数(注)	每注奖金(元)	一等奖	0	0	二等奖	7	100 700	三等奖	261	10 2610	<h3>中国福利彩票“七乐彩”玩法</h3> <p>第2015085期 中奖号码:基本号码01,03,04,11,13,16,21 特别号码28</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>一等奖</td><td>1</td><td>1720659</td></tr> <tr><td>二等奖</td><td>11</td><td>22346</td></tr> <tr><td>三等奖</td><td>234</td><td>2100</td></tr> <tr><td>四等奖</td><td>723</td><td>200</td></tr> <tr><td>五等奖</td><td>7672</td><td>279 50</td></tr> <tr><td>六等奖</td><td>13140</td><td>393 10</td></tr> <tr><td>七等奖</td><td>85637</td><td>2986 5</td></tr> </table> <p>全国投注总额:7236468元,安徽投注总额:271560元</p>	奖级	注数(注)	每注奖金(元)	一等奖	1	1720659	二等奖	11	22346	三等奖	234	2100	四等奖	723	200	五等奖	7672	279 50	六等奖	13140	393 10	七等奖	85637	2986 5	<h3>全国联网电脑体育彩票“7星彩”</h3> <p>第15085期开奖公告 本期开奖结果:0667283</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>一等奖</td><td>0</td><td>0</td></tr> <tr><td>二等奖</td><td>21</td><td>19865</td></tr> <tr><td>三等奖</td><td>191</td><td>1800</td></tr> <tr><td>四等奖</td><td>2718</td><td>300</td></tr> <tr><td>五等奖</td><td>33621</td><td>20</td></tr> <tr><td>六等奖</td><td>396239</td><td>5</td></tr> </table> <p>全国投注总额:1629494元 下期奖池:10708696.91元</p>	奖级	注数(注)	每注奖金(元)	一等奖	0	0	二等奖	21	19865	三等奖	191	1800	四等奖	2718	300	五等奖	33621	20	六等奖	396239	5	<h3>全国联网电脑体育彩票“排列3”开奖公告</h3> <p>第15198期 中奖号码:313</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>直选</td><td>/</td><td>1040 218</td></tr> <tr><td>组选3</td><td>/</td><td>346 293</td></tr> <tr><td>组选6</td><td>/</td><td>173 0</td></tr> </table> <p>本省投注总额:374682元</p> <h3>全国联网电脑体育彩票“排列5”开奖公告</h3> <p>第15198期 中奖号码:31336</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>直选</td><td>37</td><td>100000</td></tr> </table> <p>全国投注总额:8919342元</p>	奖级	注数(注)	每注奖金(元)	直选	/	1040 218	组选3	/	346 293	组选6	/	173 0	奖级	注数(注)	每注奖金(元)	直选	37	100000	<h3>中国福利彩票3D玩法</h3> <p>第2015198期 中奖号码:577</p> <table border="1"> <tr><th>奖级</th><th>注数(注)</th><th>每注奖金(元)</th></tr> <tr><td>单选</td><td>12869</td><td>329 1040</td></tr> <tr><td>组选三</td><td>20165</td><td>352 346</td></tr> </table> <p>全国投注总额:44061534元,安徽投注总额:1104820元</p>	奖级	注数(注)	每注奖金(元)	单选	12869	329 1040	组选三	20165	352 346
奖级	六省市中奖注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
特等奖	0	0																																																																																																		
一等奖	43	7 5349																																																																																																		
二等奖	3623	757 10																																																																																																		
奖级	中奖注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
一等奖	0	0																																																																																																		
二等奖	7	100 700																																																																																																		
三等奖	261	10 2610																																																																																																		
奖级	注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
一等奖	1	1720659																																																																																																		
二等奖	11	22346																																																																																																		
三等奖	234	2100																																																																																																		
四等奖	723	200																																																																																																		
五等奖	7672	279 50																																																																																																		
六等奖	13140	393 10																																																																																																		
七等奖	85637	2986 5																																																																																																		
奖级	注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
一等奖	0	0																																																																																																		
二等奖	21	19865																																																																																																		
三等奖	191	1800																																																																																																		
四等奖	2718	300																																																																																																		
五等奖	33621	20																																																																																																		
六等奖	396239	5																																																																																																		
奖级	注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
直选	/	1040 218																																																																																																		
组选3	/	346 293																																																																																																		
组选6	/	173 0																																																																																																		
奖级	注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
直选	37	100000																																																																																																		
奖级	注数(注)	每注奖金(元)																																																																																																		
单选	12869	329 1040																																																																																																		
组选三	20165	352 346																																																																																																		